

Rechargeable batteries for Nosiboo devices

Safety Instructions



Dobíjecí baterie pro zařízení Nosiboo

Bezpečnostní pokyny

CS

Nebezpečí!

1. Baterii neponořujte do vody, nápojů ani jiných tekutin.
2. Baterii nepoužívejte ani neumísťujte v blízkosti ohně, topení nebo míst, kde teplota přesahuje 80 °C.
3. Používejte pouze autorizovanou nabíječku.
4. Baterii nepřipojujte ani nevkládejte s obrácenou polaritou.
5. Baterii nepřipojujte do zásuvky střídavého proudu ani do autozásuvky stejnosměrného proudu.
6. Baterii používejte pouze v zařízení, pro které je určena.
7. Baterii nespalujte ani nezahřívejte.
8. Baterii nezkratujte přímým propojením kladného a záporného pólu ke kovovému předmětu (např. drátem).
9. Na baterii nevyvíjejte nadměrnou sílu (např. úder, pád, šlapání atd.).
10. Baterii nepropichujte hřebíkem nebo jiným ostrým předmětem.
11. Baterii nerozebírejte.

Upozornění!

1. Baterii uchovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud dítě spolkne baterii nebo jakoukoli její část, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
2. Baterii nevkládejte do mikrovlnné trouby, jiných varných zařízení, ani do jejich blízkosti. Vystavení teple nebo silnému elektromagnetickému záření může způsobit vytečení, přehřátí, kouř, požár nebo explozi baterie. Nekombinujte ji s jinými bateriemi. Baterii nepoužívejte společně s bateriemi různé kapacity, chemického složení nebo jiného výrobce, protože to může vést k přehřátí, kouři, požáru nebo explozi.
3. Pokud zjistíte jakoukoli poruchu, například zápach, přehřívání, změnu barvy nebo deformaci, okamžitě vyjměte baterii ze zařízení nebo nabíječky a dále ji nepoužívejte. Baterie může být poškozená a její další používání může vést k přehřátí, kouři, požáru nebo explozi.
4. Nepoužívejte vyteklou baterii v blízkosti otevřeného ohně.
5. Nedotýkejte se vyteklé baterie. Pokud se tekutina z baterie dostane do očí, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím vody a poté vyhledejte lékařskou pomoc. Bez ošetření může dojít k vážnému poškození očí.

Pozor!

1. Před použitím si přečtěte návod a uschovejte jej pro budoucí použití.
2. Baterii nepoužívejte na místech, kde může vznikat statická elektřina přesahující 1000 V, protože by to mohlo poškodit ochranný obvod a způsobit skryté bezpečnostní riziko.
3. Baterii nabíjejte pouze při teplotě mezi 0 °C a 45 °C. Nabíjení mimo uvedený rozsah může vést k vytečení, přehřátí nebo vážnému poškození a může snížit výkon a životnost baterie.
4. Správný způsob nabíjení naleznete v návodu k nabíječce.
5. Pokud baterie před prvním použitím vydává neobvyklý zápach, zahřívá se nebo vykazuje známky koroze, kontaktujte prosím distributora.
6. Rodiče musí dětem vysvětlit správné používání systému a baterie. Pravidelně, prosím, kontrolujte, zda je děti používají správně.
7. Baterii nenabíjejte ani nevybíjejte v blízkosti hořlavých materiálů. Může to způsobit požár.
8. Pokud z baterie uniká elektrolyt a dostane se do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě jej opláchněte vodou. Neučiníte-li tak, může to vést k podráždění kůže.
9. Pokud je na bateriovém modulu systémový konektor s holými vodiči nebo odkrytými kontaktními ploškami, manipulujte s ním se zvýšenou opatrností. Kontakty a vodiče dočasně izolujte například polypropylenovou nebo PVC páskou. Nedodržení tohoto postupu může způsobit úraz elektrickým proudem, zkrat a přehřátí baterie, kouř, požár nebo vznícení jiných materiálů.
10. Při likvidaci baterie mějte na paměti, že i vybitá baterie může způsobit požár. Póly izolujte izolační páskou a zajistěte recyklaci v souladu s místními předpisy.
11. Pokud jsou kontakty baterie znečištěné, před použitím je očistěte suchým hadříkem. V opačném případě může dojít k poruše výkonu nebo nabíjení v důsledku špatného připojení.
12. Baterie by měly být skladovány při pokojové teplotě, ve stavu přibližně 40 – 60% nabití. V případě nadměrného vybití by měly být baterie jednou za tři měsíce nabity standardním nabíjecím postupem na hodnotu 3,90 V*n. Pokud jsou baterie skladovány déle než jeden rok, měly by před použitím projít jedním standardním cyklem nabíjení — vybíjení, aby se aktivovaly a obnovila se jejich energetická úroveň.

Wiederaufladbare Akkus für Nosiboo-Geräte

Sicherheitshinweise

DE

Gefahr

1. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser, Getränke oder andere Flüssigkeiten.
2. Verwenden Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer, Heizkörpern oder Umgebungen mit hohen Temperaturen (über 80 °C) und platzieren Sie ihn auch nicht dort.
3. Nur zugelassene Ladegeräte verwenden.
4. Den Akku nicht mit verkehrter Polarität anschließen oder einsetzen.
5. Den Akku nicht an eine Wechselstromsteckdose oder an einen Gleichstrom-Autostecker anschließen.
6. Den Akku nur in dafür vorgesehenen Geräten verwenden.
7. Den Akku nicht verbrennen oder erhitzen.
8. Den Akku nicht kurzschließen, indem Plus- und Minuspol mit einem Metallgegenstand (z. B. Draht) direkt verbunden werden.
9. Keine übermäßige Kraft auf den Akku ausüben (z. B. Schläge, Würfe, Treten).
10. Den Akku nicht mit einem Nagel oder einem anderen spitzen Gegenstand durchstechen.
11. Den Akku nicht zerlegen.

Warnung

1. Den Akku von kleinen Kindern fernhalten. Bei Verschlucken des Akkus oder eines seiner Teile sofort einen Arzt aufsuchen.
2. Den Akku nicht in eine Mikrowelle, ein anderes Kochgerät oder in deren Nähe legen. Hitze oder starke elektromagnetische Strahlung können zum Auslaufen des Akkus sowie zu Hitze, Rauch, Feuer oder Explosionen führen. Den Akku nicht mit anderen Akkus mischen. Der Akku darf nicht zusammen mit Akkus unterschiedlicher Kapazität, chemischer Zusammensetzung oder anderer Hersteller verwendet werden, da dies zu Hitze, Rauch, Feuer oder Explosionen führen kann.
3. Bei Anomalien wie Geruch, Überhitzung, Verfärbung oder Verformung den Akku sofort aus dem Gerät oder Ladegerät entfernen und nicht weiter verwenden. Der Akku kann defekt sein und bei weiterer Nutzung Hitze, Rauch, Feuer oder Explosionen verursachen.
4. Undichte Akkus nicht in der Nähe offener Flammen verwenden.
5. Undichten Akku nicht berühren. Gelangt Flüssigkeit aus dem Akku in die Augen, diese sofort mit reichlich Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Ohne Behandlung kann es zu schwerwiegenden Augenschäden kommen.

Vorsicht

1. Vor der Verwendung die Bedienungsanleitung lesen und für den späteren Gebrauch aufbewahren.
2. Den Akku nicht an Orten verwenden, an denen statische Elektrizität von mehr als 1000 V entstehen kann. Dies kann den Schutzstromkreis beschädigen und ein verborgenes Sicherheitsrisiko darstellen.
3. Den Akku nur bei Temperaturen zwischen 0 °C und 45 °C laden. Laden außerhalb dieses Bereichs kann zu Undichtigkeiten, Überhitzung oder schweren Beschädigungen führen und die Leistung sowie die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen.
4. Für die richtige Lademethode die Gebrauchsanweisung des Ladegeräts lesen.
5. Weist der Akku vor dem ersten Gebrauch einen ungewöhnlichen Geruch, Erwärmung oder Rostspuren auf, bitte den Händler kontaktieren.
6. Eltern sollten ihre Kinder in der richtigen Verwendung des Systems und des Akkus unterweisen. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Kinder diese ordnungsgemäß verwenden.
7. Den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Materialien laden oder entladen. Dies kann zu einem Brand führen.
8. Tritt Elektrolyt aus dem Akku heraus und kommt mit Haut oder Kleidung in Kontakt, diese sofort mit Wasser abspülen. Andernfalls kann es zu Hautreizungen kommen.
9. Befindet sich am Akkupack ein Systemanschluss aus blanken Drähten oder freiliegenden Kontaktflächen, mit äußerster Vorsicht vorgehen. Kontakte und Leiter vorübergehend isolieren, z. B. mit Polypropylen- oder PVC-Band. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen, Kurzschlüssen, Überhitzung, Rauchentwicklung, Bränden oder der Entzündung anderer Materialien.
10. Bei der Entsorgung beachten, dass auch ein leerer Akku einen Brand verursachen kann. Pole mit Isolierband isolieren und den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln.
11. Verschmutzte Kontakte des Akkus vor dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch reinigen. Andernfalls kann es durch eine schlechte Verbindung zu Leistungs- oder Ladefehlern kommen.
12. Akkus bei Raumtemperatur und einem Ladezustand von etwa 40–60 % lagern. Bei Überentladung alle drei Monate mit der Standard-Lademethode auf 3,90 V*n aufladen. Werden Akkus länger als ein Jahr gelagert, vor der Verwendung einmal einem Standard-Lade-Entlade-Zyklus unterziehen, um sie zu aktivieren und die Kapazität wiederherzustellen.

Rechargeable batteries for Nosiboo devices

Safety Instructions

EN

Danger

1. Do not immerse the battery in liquid such as water, beverages, or other fluids.
2. Do not use or place the battery near fire, heater, or high temperature environment (above 80°C).
3. Do not use unauthorized chargers.
4. Do not attach or insert battery with polarity reversed.
5. Do not connect the battery to an AC outlet or DC automotive plug.
6. Do not use the battery in equipment for which it was not intended.
7. Do not incinerate the battery in fire or heat it.
8. Do not short-circuit the battery by directly connecting the positive and negative terminal with metal object such as wire.
9. Do not apply excessive impact to the battery, such as striking, throwing, trampling, etc.
10. Do not penetrate the battery with a nail or other sharp object.
11. Do not disassemble the battery.

Warning

1. Keep the battery away from small children. If the battery or any of its component parts is swallowed, seek medical attention immediately.
2. Do not place the battery in or near a microwave or other cooking appliances. If subjected to heat or strong electromagnetic radiation, the battery may leak, generate heat, smoke, catch fire, or explode. Do not mix with other batteries. The battery should not be used with other batteries having a different capacity, chemistry, or manufacturer. Doing so could cause the battery to generate heat, smoke, catch fire, or explode.
3. Immediately remove it from the device or charger, and stop using it, if there are noticeable abnormalities, such as smell, heat, discoloration, or deformity. The battery may be defective and could generate heat, smoke, catch fire, or explode with continued use.
4. Do not use a leaking battery near open flame.
5. Do not touch a leaking battery. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, immediately flush your eyes with clean water and seek medical attention. If left untreated, it will cause significant eye damage.

Caution

1. Read the manual before use. Keep for future reference.
2. Do not use the battery where static electricity in excess of 1000V is generated as it may damage the protection circuit and cause hidden trouble of safety.
3. Only charge the battery between 0°C and 45°C. Charging outside of this temperature range may cause the battery to leak, generate heat, or result in serious damage. It may also cause the battery's performance and life to deteriorate.
4. Read the charger's manual before use for proper charge method.
5. Please contact the supplier if the battery gives off an unusual odour, generates heat, or shows signs of rust prior to its initial use.
6. Parents must explain how to use the system and the battery. Please check back periodically to ensure children are using the system and the battery correctly.
7. Do not charge or discharge near flammable materials. Doing so could result in fire.
8. If electrolyte leaks from the battery and comes into contact with skin or clothing, immediately flush with water. Otherwise, it may cause skin irritation.
9. If the battery pack have a system interface consisting of stripped lead wires or exposed contact plates, handle with due care. Temporarily insulate exposed contacts and conductors with an insulator such as polypropylene tape or polyvinyl chloride tape. Failure to do so could result in an electrical shock, a short circuit causing the battery to generate heat, smoke, catch fire, or the combustion of other materials.
10. When disposing of the battery, be aware discharged battery may cause fire, tape the terminals to insulate them. Recycle it according to local rules and regulations.
11. In case the battery terminals are dirty, clean the terminals with a dry cloth before use. Otherwise power failure or charge failure may occur due to the poor connection with the instrument.
12. The batteries should be stored at room temperature, charged to about 40% to 60% of capacity. In case of over-discharge, batteries should be charged to 3.90V*n with standard charge method once every 3 months during storage. If batteries are stored for more than one year, they should undergo one standard charge-discharge cycle before use to activate them and restore capacity.

Baterías recargables para dispositivos Nosiboo

Instrucciones de seguridad

¡Peligro!

1. No sumerja la batería en agua, bebidas u otros líquidos.
2. No utilice ni coloque la batería cerca del fuego, calefactores o zonas con temperaturas superiores a 80 °C.
3. Utilice únicamente cargadores autorizados.
4. No conecte ni inserte la batería con polaridad invertida.
5. No conecte la batería a una toma de corriente alterna ni a un conector de corriente continua para automóviles.
6. Utilice la batería únicamente en los equipos para los que ha sido diseñada.
7. No queme ni caliente la batería.
8. No cortocircuite la batería conectando directamente los polos positivo y negativo con un objeto metálico (un cable, por ejemplo).
9. No ejerza una fuerza excesiva sobre la batería (por ejemplo: golpes, lanzamientos, pisotones, etc.).
10. No perforo la batería con clavos ni otros objetos afilados.
11. No desmonte la batería.

¡Advertencia!

1. Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños. En caso de ingestión de la batería o cualquiera de sus componentes, consulte inmediatamente a un médico.
2. No coloque la batería en un horno de microondas, otro aparato de cocina o cerca de ellos. El calor o la radiación electromagnética intensa pueden provocar fugas en la batería y causar calor, humo, incendios o explosiones. No lo mezcle con otras baterías. La batería no debe ser utilizada junto con otras baterías de diferente capacidad, composición química o marca, ya que podría provocar calor, humo, fuego o explosiones.
3. Al detectar alguna anomalía, como olor, sobrecalentamiento, decoloración o deformación, retire inmediatamente la batería del dispositivo o del cargador y no la utilice más. La batería puede estar defectuosa y, si se sigue utilizando, puede provocar calor, humo, fuego o explosiones.
4. No utilice baterías con fugas cerca de llamas sin proteger.
5. No toque la batería que gotea. Si el líquido que fluye de la batería entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico. Sin tratamiento, puede causar daños oculares graves.

¡Cuidado!

1. Antes de utilizar el producto lea el manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.
2. No utilice la batería en lugares donde se puedan generar cargas electrostáticas superiores a 1000 V, ya que esto podría dañar el circuito de protección y implicar un riesgo oculto para la seguridad.
3. Cargue la batería solo a temperaturas entre 0 °C y 45 °C. Cargar fuera del rango especificado puede provocar fugas, sobrecalentamiento o daños graves, además de reducir el rendimiento y la vida útil de la batería.
4. Lea el manual de instrucciones del cargador para conocer el método de carga adecuado.
5. Si la batería desprende un olor extraño, se calienta o muestra signos de oxidación antes de su primer uso, póngase en contacto con el distribuidor.
6. Los padres deben explicar a los niños cómo utilizar correctamente el sistema y la batería. Compruebe periódicamente que los niños los utilicen correctamente.
7. No cargue ni descargue la batería cerca de materiales inflamables. Podría provocar un incendio.
8. Cuando se detecta una fuga de electrolito de la batería y entra en contacto con la piel o la ropa, enjuguelas inmediatamente con agua. De lo contrario, podría producirse irritación cutánea.
9. Si sobre el paquete de baterías encuentra un conector del sistema compuesto por cables pelados o placas de contacto expuestas, manipúlelo con mucho cuidado. Aísle temporalmente los contactos y conductores con cinta de polipropileno o PVC, por ejemplo. El incumplimiento de esta disposición puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos, sobrecalentamiento de la batería, formación de humo, incendios o la ignición de otros materiales.
10. Al desechar la batería, tenga en cuenta que incluso una batería descargada puede provocar incendios. Aísle los polos con cinta aislante y recíclela según las normas locales.
11. Siempre que los contactos de la batería estén sucios, límpielos con un paño seco antes de utilizarlos. En el caso contrario pueden producirse errores de rendimiento o de carga debido a una conexión débil.
12. Las baterías deben almacenarse a temperatura ambiente, con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 %. En caso de sobrecarga, la batería debe recargarse una vez cada tres meses con el método de carga estándar hasta alcanzar un valor de 3,90 V*n. Cuando las baterías se almacenan durante más de un año, antes de utilizarlas deben someterse a un ciclo estándar de carga y descarga para activarlas y restablecer su nivel de energía.

Batteries rechargeables pour appareils Nosiboo

Consignes de sécurité

FR

Danger

1. Ne pas plonger la batterie dans l'eau, une boisson ou tout autre liquide.
2. Ne pas utiliser ni placer la batterie à proximité du feu, d'un radiateur ou d'une zone dont la température dépasse 80 °C.
3. N'utiliser qu'un chargeur approuvé.
4. Ne pas connecter ni insérer la batterie avec une polarité inversée.
5. Ne pas brancher la batterie à une prise secteur ni à une prise de courant continu (DC) pour voiture.
6. N'utiliser la batterie que dans l'appareil pour lequel elle a été conçue.
7. Ne pas brûler ni chauffer la batterie.
8. Ne pas court-circuiter la batterie en reliant directement les pôles positif et négatif avec un objet métallique (par ex. un fil).
9. Ne pas exercer de force excessive sur la batterie (p. ex. coups, lancers, piétinements).
10. Ne pas percer la batterie avec un clou ou tout autre objet pointu.
11. Ne pas démonter la batterie.

Avertissement

1. Garder la batterie hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion de la batterie ou d'un de ses composants, consulter immédiatement un médecin.
2. Ne pas placer la batterie dans un four à micro-ondes, un autre appareil de cuisson ou à proximité de ceux-ci. Sous l'effet de la chaleur ou d'un rayonnement électromagnétique intense, la batterie peut fuir et provoquer un dégagement de chaleur, de fumée, un incendie ou une explosion. Ne pas mélanger avec d'autres batteries. La batterie ne doit pas être utilisée avec des batteries de capacité, de composition chimique ou de fabricant différents, car cela peut entraîner de la chaleur, de la fumée, un incendie ou une explosion.
3. En cas d'anomalie (odeur, surchauffe, décoloration ou déformation), retirer immédiatement la batterie de l'appareil ou du chargeur et cesser de l'utiliser. La batterie peut être défectueuse et, en cas d'utilisation continue, générer de la chaleur, de la fumée, un incendie ou une explosion.
4. Ne pas utiliser une batterie qui fuit à proximité d'une flamme nue.
5. Ne pas toucher une batterie qui fuit. Si le liquide qui s'écoule de la batterie entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin. Sans traitement, cela peut provoquer de graves lésions oculaires.

Attention

1. Lire le manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.
2. Ne pas utiliser la batterie dans un endroit où une électricité statique supérieure à 1 000 V peut être générée, car cela peut endommager le circuit de protection et présenter un risque caché pour la sécurité.
3. Ne recharger la batterie qu'à une température comprise entre 0 °C et 45 °C. Une recharge en dehors de cette plage peut entraîner des fuites, une surchauffe ou des dommages graves, et réduire les performances ainsi que la durée de vie de la batterie.
4. Lire le mode d'emploi du chargeur pour connaître la méthode de charge appropriée.
5. Si la batterie dégage une odeur inhabituelle, chauffe ou présente des signes de rouille avant la première utilisation, contacter le revendeur.
6. Expliquer aux enfants comment utiliser correctement le système et la batterie. Vérifier régulièrement que les enfants les utilisent correctement.
7. Ne pas recharger ni décharger la batterie à proximité de substances inflammables. Cela peut provoquer un incendie.
8. Si de l'électrolyte s'écoule de la batterie et entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincer immédiatement à l'eau. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une irritation cutanée.
9. Si le bloc-batterie comporte un connecteur système composé de fils dénudés ou de bornes exposées, manipuler avec une extrême prudence. Isoler temporairement les contacts et conducteurs à l'aide, par exemple, de ruban en polypropylène ou en PVC. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un court-circuit, une surchauffe de la batterie, de la fumée, un incendie ou l'inflammation d'autres matériaux.
10. Lors de la mise au rebut de la batterie, garder à l'esprit qu'une batterie déchargée peut également provoquer un incendie. Isoler les bornes avec du ruban isolant et recycler la batterie conformément à la réglementation locale.
11. Si les contacts de la batterie sont sales, les nettoyer avec un chiffon sec avant utilisation. Sinon, une connexion défectueuse peut entraîner des problèmes de performance ou de charge.
12. Stocker les batteries à température ambiante, avec un niveau de charge d'environ 40 à 60 %. En cas de surcharge, recharger la batterie tous les trois mois à l'aide d'une méthode de charge standard jusqu'à atteindre une valeur de 3,90 V*n. Si les batteries sont stockées pendant plus d'un an, les soumettre à un cycle de charge-décharge standard avant utilisation afin de les activer et de rétablir leur niveau d'énergie.

Tölthető akkumulátorok Nosiboo készülékekhez

Biztonsági utasítások

HU

Veszély!

1. Az akkumulátort ne merítse vízbe, italba vagy más folyadékba.
2. Az akkumulátort ne használja és ne helyezze tűz, fűtőtest vagy 80 °C feletti hőmérsékletű terület közelébe.
3. Csak engedélyezett töltőt használjon.
4. Az akkumulátort ne csatlakoztassa és ne helyezze be fordított polaritással.
5. Az akkumulátort ne csatlakoztassa váltakozó áramú aljzathoz vagy egyenáramú autós csatlakozóhoz.
6. Az akkumulátort csak olyan berendezésben használja, amelyhez készült.
7. Az akkumulátort ne égesse el és ne melegítse fel.
8. Az akkumulátort ne zárja rövidre a pozitív és negatív pólus fém tárggyal (pl. dróttal) való közvetlen összekötésével.
9. Az akkumulátorra ne gyakoroljon túlzott erőt (pl. ütés, dobás, taposás stb.).
10. Az akkumulátort ne szűrje át szöggel vagy más éles tárggyal.
11. Ne szerelje szét az akkumulátort.

Figyelmeztetés!

1. Az akkumulátort tartsa távol kisgyermekektől. Az akkumulátor vagy annak bármely alkatrészének lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
2. Az akkumulátort ne helyezze mikrohullámú sütőbe, más főzőberendezésbe vagy azok közelébe. Hőhatás vagy erős elektromágneses sugárzás következtében az akkumulátor szivároghat, hőt, füstöt, tüzet vagy robbanást okozhat. Ne keverje más akkumulátorokkal. Az akkumulátort nem szabad eltérő kapacitású, kémiai összetételű vagy más gyártmányú akkumulátorokkal együtt használni, mert ez hő, füst, tűz vagy robbanás veszélyével járhat.
3. Ha rendellenességet észlel, például szagot, túlmelegedést, elszíneződést vagy deformálódást, az akkumulátort azonnal vegye ki az eszközből vagy a töltőből, és ne használja tovább. Az akkumulátor hibás lehet, és további használat esetén hőt, füstöt, tüzet vagy robbanást okozhat.
4. Szivárgó akkumulátort ne használjon nyílt láng közelében.
5. Ne érintse meg a szivárgó akkumulátort. Ha az akkumulátorból kifolyó folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel, majd forduljon orvoshoz. Kezelés nélkül súlyos szemkárosodást okozhat.

Vigyázat!

1. Használat előtt olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.
2. Ne használja az akkumulátort olyan helyen, ahol 1000 V-ot meghaladó statikus elektromosság keletkezhet, mert ez károsíthatja a védelmi áramkört, és rejtett biztonsági kockázatot okozhat.
3. Az akkumulátort csak 0 °C és 45 °C közötti hőmérsékleten töltsen. A megadott tartományon kívüli töltés szivárgást, túlmelegedést vagy súlyos károsodást okozhat, továbbá csökkentheti az akkumulátor teljesítményét és élettartamát.
4. Olvassa el a töltő használati útmutatóját a megfelelő töltési módszerhez.
5. Ha az akkumulátor szokatlan szagot áraszt, felmelegszik vagy rozsdásodás jeleit mutatja az első használat előtt, kérjük, forduljon a forgalmazóhoz.
6. A szülőknek ismertetniük kell a rendszer és az akkumulátor helyes használatát. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze, hogy a gyermekek megfelelően használják-e ezeket.
7. Ne töltsen és ne merítse az akkumulátort gyúlékony anyagok közelében. Ez tüzet okozhat.
8. Ha az akkumulátorból elektrolit szivárog, és az a bőrrel vagy a ruházattal érintkezik, azonnal öblítse le vízzel. Ennek elmulasztása bőrirritációt okozhat.
9. Ha az akkumulátorcsomagon csupasz vezetékekből vagy szabadon lévő érintkezőlapokból álló rendszer-csatlakozó található, kezelje fokozott óvatossággal. Az érintkezőket és vezetőket ideiglenesen szigetelje például polipropilén vagy PVC szalaggal. Ennek elmulasztása áramütést, rövidzárlatot, valamint az akkumulátor túlmelegedését, füstképződését, tüzet vagy más anyagok meggyulladását okozhatja.
10. Az akkumulátor ártalmatlanításakor vegye figyelembe, hogy a lemerült akkumulátor is tüzet okozhat. Szigetelje le a pólusokat szigetelőszalaggal, és gondoskodjon az újrahasznosításról a helyi előírásoknak megfelelően.
11. Ha az akkumulátor érintkezői szennyezettek, használat előtt tisztítsa meg őket száraz ruhával. Ellenkező esetben a gyenge csatlakozás miatt teljesítmény- vagy töltési hiba léphet fel.
12. Az akkumulátorokat szobahőmérsékleten, körülbelül 40–60%-os töltöttségi állapotban kell tárolni. Tűsütés esetén az akkumulátort háromhavonta egyszer a szabványos töltési módszerrel 3,90 V*n értékre kell feltölteni. Ha az akkumulátorokat egy évnél hosszabb ideig tárolják, használat előtt egyszer szabványos töltés-kisütés ciklusnak kell alávetni őket az aktiválás és az energiaszint helyreállítása érdekében.

Batterie ricaricabili per dispositivi Nosiboo

Istruzioni di sicurezza

IT

Pericolo

1. Non immergere la batteria in acqua, bevande o altri liquidi.
2. Non utilizzare e non avvicinare la batteria a fiamme, radiatori o fonti di calore con temperature superiori a 80 °C.
3. Utilizzare solo caricabatterie autorizzati.
4. Non collegare o inserire la batteria con polarità invertita.
5. Non collegare la batteria a una presa di corrente alternata (CA) o connettore per corrente continua (CC) per auto.
6. Utilizzare la batteria solo con i dispositivi per cui è stata progettata.
7. Non bruciare o riscaldare la batteria.
8. Non cortocircuitare la batteria collegando direttamente i poli positivo e negativo con un oggetto metallico (ad esempio un filo).
9. Non esercitare una forza eccessiva sulla batteria (ad esempio colpirla, lanciarla o calpestarla).
10. Non perforare la batteria con un chiodo o altri oggetti appuntiti.
11. Non smontare la batteria.

Avvertenza

1. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria o di qualsiasi sua parte, consultare immediatamente un medico.
2. Non mettere la batteria nel microonde, in altri apparecchi di cottura o nelle loro vicinanze. Il calore o le forti radiazioni elettromagnetiche possono provocare perdite dalla batteria, sviluppo di calore, fumo, incendio o esplosione. Non mescolare con altre batterie. Non utilizzare la batteria con altre batterie di capacità, composizione chimica o marca diverse, poiché ciò può causare calore, fumo, incendio o esplosione.
3. In caso di anomalie, come odori, surriscaldamento, scolorimento o deformazione, rimuovere immediatamente la batteria dal dispositivo o dal caricabatterie e interromperne l'uso. La batteria può essere difettosa e, se utilizzata, può provocare calore, fumo, incendio o esplosione.
4. Non utilizzare batterie che perdono liquido vicino a fiamme libere.
5. Non toccare una batteria che perde. Se il liquido fuoriuscito dalla batteria entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico. Senza trattamento, può provocare gravi lesioni oculari.

Attenzione

1. Prima dell'uso, leggere il manuale e conservarlo per riferimento futuro.
2. Non utilizzare la batteria in luoghi in cui possono verificarsi cariche elettrostatiche superiori a 1000 V, perché può danneggiare il circuito di protezione e causare rischi nascosti per la sicurezza.
3. Caricare la batteria solo a temperature comprese tra 0 °C e 45 °C. La ricarica al di fuori di questo intervallo può causare perdite, surriscaldamento o danni gravi e ridurre le prestazioni e la durata della batteria.
4. Leggere le istruzioni del caricabatterie per conoscere il metodo di ricarica corretto.
5. In caso di odore insolito, surriscaldamento o segni di ruggine prima del primo utilizzo, contattare il rivenditore.
6. Spiegare ai bambini come utilizzare correttamente il sistema e la batteria. Verificare regolarmente che li utilizzino in modo appropriato.
7. Non ricaricare né scaricare la batteria in prossimità di materiali infiammabili. Ciò può causare un incendio.
8. Se dalla batteria fuoriesce elettrolito e questo entra in contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquare immediatamente con acqua. In caso contrario, possono insorgere irritazioni cutanee.
9. Se il pacco batteria presenta un connettore di sistema costituito da cavi scoperti o da piastre di contatto esposte, maneggiarlo con estrema cautela. Isolare temporaneamente i contatti e i conduttori, ad esempio con nastro in polipropilene o in PVC. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche, cortocircuiti, surriscaldamento della batteria, sviluppo di fumo, incendi o l'innescò di altri materiali.
10. Durante lo smaltimento della batteria, tenere presente che anche una batteria scarica può causare incendi. Isolare i poli con nastro isolante e riciclare la batteria secondo le norme locali.
11. Se i contatti della batteria sono sporchi, pulire con un panno asciutto prima dell'uso. In caso contrario, possono verificarsi problemi di prestazioni o di ricarica a causa di un collegamento difettoso.
12. Conservare le batterie a temperatura ambiente, con un livello di carica compreso tra circa il 40 e il 60%. In caso di sovraccarico, ricaricare la batteria ogni tre mesi con il metodo di ricarica standard fino a raggiungere un valore di 3,90 V*n. Se le batterie sono conservate per più di un anno, sottoporle a un ciclo di carica-scarica standard prima dell'uso per attivarle e ripristinarne il livello di energia.

Akumulatory do urządzeń Nosiboo

Instrukcje bezpieczeństwa

PL

Zagrożenie!

1. Nie zanurzać akumulatora w wodzie, napojach ani innych cieczach.
2. Nie używać ani nie umieszczać akumulatora w pobliżu ognia, grzejników ani w miejscach o temperaturze powyżej 80 °C.
3. Używać wyłącznie zatwierdzonej ładowarki.
4. Nie podłączać i nie instalować akumulatora z odwróconą biegunowością.
5. Nie podłączać akumulatora bezpośrednio do gniazda prądu przemien- nego ani do gniazda prądu stałego w pojeździe.
6. Akumulator stosować wyłącznie w urządzeniu, do którego jest przeznaczony.
7. Nie spalać ani nie podgrzewać akumulatora.
8. Nie powodować zwarcia akumulatora poprzez bezpośrednie połączenie biegunów dodatniego i ujemnego metalowym przedmiotem (np. drutem).
9. Nie narażać akumulatora na nadmierne siły mechaniczne (np. uderzanie, rzucanie, deptanie itp.).
10. Nie przekłuwać akumulatora gwoździem ani innym ostrym przedmiotem.
11. Nie demontować akumulatora.

Ostrzeżenie!

1. Przechowywać akumulator poza zasięgiem małych dzieci. W przypadku połknięcia akumulatora lub jakiegokolwiek jego części należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
2. Nie umieszczać akumulatora w kuchence mikrofalowej, innym urządzeniu grzewczym ani w ich pobliżu. Pod wpływem wysokiej temperatury lub silne- go promieniowania elektromagnetycznego akumulator może przeciekać, wydzielać ciepło, dym, spowodować pożar lub eksplozję. Nie mieszać z in- nymi akumulatorami. Zabrania się stosowania akumulatora łącznie z akumu- latorami o odmienniej pojemności, składzie chemicznym lub innego produ- centa, gdyż grozi to wydzielaniem ciepła, dymu, pożarem lub eksplozją.
3. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, takich jak wydzielanie zapa- chu, przegrzewanie się, przebarwienia lub deformacja, należy natychmiast wyjąć akumulator z urządzenia lub ładowarki i zaprzestać jego używania. Akumulator może być uszkodzony i dalsze użytkowanie może spowodować wydzielanie ciepła, dymu, pożar lub eksplozję.
4. Nie używać ciekącego akumulatora w pobliżu otwartego ognia.
5. Nie dotykać ciekącego akumulatora. W przypadku kontaktu wycieka- jącego płynu z oczami, należy natychmiast przemyć je dużą ilością wody, a następnie skontaktować się z lekarzem. Brak interwencji medycznej może skutkować poważnym uszkodzeniem wzroku.

Uwaga!

1. Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu.
2. Nie używać akumulatora w miejscach, w których może powstać ładunek elektrostatyczny przekraczający 1000 V, ponieważ może to uszkodzić układ zabezpieczający i stwarzać ukryte zagrożenie bezpieczeństwa.
3. Ładować akumulator wyłącznie w temperaturze od 0 °C do 45 °C. Ładowa- nie poza tym zakresem może spowodować wyciek, przegrzanie lub poważne uszkodzenie, a także obniżyć wydajność i skrócić żywotność akumulatora.
4. Zapoznać się z instrukcją obsługi ładowarki w celu stosowania właściwej metody ładowania.
5. Jeśli akumulator przed pierwszym użyciem wydziela nietypowy zapach, na- grzewa się lub wykazuje oznaki korozji, należy skontaktować się z dystrybutorem.
6. Rodzice powinni poinstruować dzieci w zakresie prawidłowego korzysta- nia z urządzenia i akumulatora. Należy regularnie sprawdzać, czy dzieci uży- wają ich we właściwy sposób.
7. Nie ładować ani nie rozładowywać akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych. Może to spowodować pożar.
8. W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora i kontaktu z skórą lub odzieżą, należy niezwłocznie spłukać miejsce wodą. Zaniedbanie tego może prowadzić do podrażnień skóry.
9. Jeżeli pakiet akumulatorów posiada złącze systemowe z odstłoniętymi przewodami lub stykami, należy obchodzić się z nim ze szczególną ostrożno- ścią. Styki i przewody należy tymczasowo zaizolować, np. taśmą polipropy- lenową lub PVC. Zaniedbanie tego może spowodować porażenie prądem, zwarcie, przegrzanie akumulatora, wydzielanie dymu, pożar lub zapalenie się innych materiałów.
10. Podczas utylizacji akumulatora należy pamiętać, że nawet rozładowany akumulator może spowodować pożar. Należy zabezpieczyć bieguny taśmą izolacyjną i przekazać akumulator do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.
11. Jeżeli styki akumulatora są zabrudzone, należy oczyścić je suchą szmatką przed użyciem. W przeciwnym razie z powodu słabego połączenia może dojść do spadku wydajności lub błędów ładowania.
12. Akumulatory należy przechowywać w temperaturze pokojowej, przy poziomie naładowania około 40–60%. W przypadku długotrwałego prze- chowywania akumulator należy raz na trzy miesiące naładować metodą standardową do wartości 3,90 V*n. Jeśli akumulatory przechowywane są dłużej niż rok, przed użyciem należy poddać je jednokrotnemu cyklowi stan- dardowego ładowania i rozładowania w celu aktywacji oraz przywrócenia poziomu energii.